



# Пишем эссе en français

Эссе́ (из фр. *essai* «попытка, проба, очерк», от лат. *exagium* «взвешивание») — литературный жанр, прозаическое сочинение небольшого объёма и свободной композиции.

Эссе — это краткое и субъективное произведение, которое рассказывает о личном опыте автора. Как правило, эссе — это попытка исследования какого-либо явления. И эта попытка в письменной работе реализуется через восприятие самого автора тех или иных явлений.

Для того, чтобы написать эссе, можно обратить внимание на любую вещь, находящуюся у вас перед глазами, проанализировать свое отношение к ней, постараться осознать ее роль в вашей жизни и затем изложить все мысли, пришедшие к вам в голову, на бумаге. Вместо предмета можно аналогичным образом постараться прочувствовать любое явление, событие или идею.

# План и структура эссе на французском языке.

Цели у эссе могут быть разными, но структура остается одной, независимо от сюжета.

## План работы над эссе

- выбрать тему
- подготовить план или схему ваших идей
- выразить основной тезис
- выделить основные идеи, дополнительные идеи, развить их
- написать введение
- написать заключение
- проверить

## **Выбор темы**

Если вам предложили определенную тему для написания эссе, сконцентрируйтесь. Постарайтесь изучить этот предмет внимательно, и проанализируйте ваши ассоциации и предпочтения по данному предмету. Какова бы ни была ваша аргументация, важно, чтобы письменная работа состояла из трех частей: **введения, основной части и заключения.**

Составьте краткий план, о чем вы будете писать. Внесите в этот план основные доводы и идеи, примеры из литературы и жизни.

## **Подготовка плана или схемы идей**

Составление плана или схемы поможет упорядочить ваши идеи и ничего не забыть. Определите три основные идеи по вашей теме. Если вы хотите в чем-то убедить читателей, запишите лучшие аргументы. Если вы хотите объяснить что-то, постарайтесь определить основные этапы и последовательность объяснения. Не забудьте подкрепить каждую идею примерами, иллюстрирующими ее.

## Написание введения

**Введение** помогает читателю составить себе представление об основном направлении мыслей автора в эссе. **Введение** представляет собой единую структуру, оно не делится на абзацы. Старайтесь сделать его лаконичным: нескольких строчек достаточно, чтобы изложить основные моменты вашей работы. Во введении не выражается личное мнение. В нем лишь освещается тема и способ, которым вы собираетесь ее аргументировать, то есть перед читателем ставится проблематика, вы вводите его в курс дела.

## Введение состоит из трех частей:

- 1) перескажите тему, предложенную для эссе, своими словами. Вы можете поставить тему во временные и пространственные рамки, например, соотнесите ее с вашей эпохой или с культурным / географическим контекстом;
- 2) выделите основную проблему предложенной темы;
- 3) кратко изложите ваш план: перечислите в одной фразе две-три основные идеи, которые будут развиты в эссе: *Nous débiterons cette argumentation par... pour démontrer que... Enfin, nous nous penchons sur...*

Введение может сочиняться и после написания основной части эссе.

## Написание основной части

Поделите основную часть на **две-три части**, каждая из которых будет соответствовать одной идее и представлять **отдельный абзац**. Каждый абзац должен быть приблизительно одинакового объема, в которых необходимо рассмотреть доводы «за» и «против», причинно-следственные связи. Соблюдайте **единую структуру абзацев**:

- начните абзац с изложения основной идеи;
- развивайте тему, подкрепляя идею примерами, объяснениями и доводами;
- при желании, каждый абзац можно заканчивать выводом.



## **Написание заключения**

Так как заключение – это последняя часть эссе, то важно уделить ему особое внимание. Здесь вы можете сделать заключительный вывод по всему вышесказанному, по всем приведенным идеям и аргументам. Вы можете выразить свое заключительное мнение по теме эссе.

## **Проверка**

После того, как вы закончили работу, прочитайте эссе еще раз и проверьте логичность изложения, соответствие требованиям, орфографию и пунктуацию, грамматику, количество слов.

# Фразы для написания эссе

Примеры некоторых фраз на французском языке, которые требуются для того, чтобы начать эссе, привести аргументы, сделать выводы.

## Introduction Введение

<b>... soulève une question essentielle ...</b>	<b>...поднимает основной вопрос...</b>
<b>... il convient donc d'examiner dans cet essai comment...</b>	<b>...поэтому следует рассмотреть в этом эссе, как...</b>
<b>... on ne peut pas nier le fait que ...</b>	<b>...нельзя отрицать тот факт, что...</b>
<b>... et il nous fournit de nombreux exemples de ...</b>	<b>...и он нам дает многочисленные примеры того, что...</b>
<b>... mérite d'être examiné(e) de plus près ...</b>	<b>...заслуживает того, чтобы быть рассмотренным более конкретно...</b>
<b>... on pourrait aborder / considérer cette question ...</b>	<b>...можно было бы рассмотреть этот вопрос</b>

## Arguments Аргументы

<b>il serait utile d'examiner ...</b>	<b>...было бы полезно рассмотреть (проанализировать)</b>
<b>en premier lieu il convient d'examiner ...</b>	<b>...в первую очередь, нужно рассмотреть</b>
<b>selon l'auteur / d'après l'auteur ...</b>	<b>...по мнению автора</b>
<b>ayant considéré les faits, on pourrait prétendre que ...</b>	<b>...приняв во внимание факты, можно утверждать, что...</b>
<b>il faut reconnaître que ...</b>	<b>...нужно признать, что...</b>
<b>il faut considérer / il faut que l'on considère (le style) ...</b>	<b>...нужно принять во внимание...</b>
<b>il est raisonnable de penser que l'auteur exprime ses vues par les mots des personnages ...</b>	<b>...разумно полагать, что автор выражает свое видение в словах персонажей...</b>

... il est possible que ... (+ subjonctif)	...возможно, что
un autre argument, qui est loin d'être négligeable, consiste à prétendre / suggérer que ...	...другой аргумент, который не может быть не принят во внимание, состоит в том, что...
sachant que ...	...зная, что...
tenant compte du fait que ...	...учитывая то, что
... mais il se peut que le contraire soit vrai ... (il se peut que + subjonctif)	...но, может быть, и обратное возможно...
il faut se rendre compte que ...	...нужно отдавать отчет в том, что...
bien que / quoique ... (+ subjonctif)	...хотя...
en ce qui concerne / quant à ...	...что касается...
on peut invoquer ici plusieurs exemples, qui soutiennent ce jugement ...	...можно привести здесь многочисленные примеры, подтверждающие это суждение
... souligne / met en lumière ...	...подчеркивает...

d'une part ... et d'autre part ...

...с одной стороны, ...с другой стороны...

d'ailleurs, le fait que ...

...впрочем, факт того, что...

il faut mentionner / noter ...

...нужно упомянуть...

de plus / par ailleurs ...

...к тому же

il suffit de donner comme exemple ...

...достаточно привести как пример...

l'un des exemples les plus frappants se trouve ...

...один из самых поразительных примеров находится...

(une citation / un exemple), que l'on peut faire valoir, c'est que ...

(цитата / пример), которую можно выделить, это...

## Conclusion Вывод

les différents arguments, dont il a été question ci-dessus, prouvent / démontrent que ...

...разные аргументы, которые были приведены выше, доказывают / показывают, что...

il est évident, d'après ce qui précède, que ...

...очевидно из всего вышенаписанного, что...

il semble donc que ... (+ subjonctif)

...из этого кажется, что...

il résulte de tout ceci que ...

...из этого вытекает, что...

en fin de compte / toutes choses considérées / en définitive ...

...в конце концов

tels seraient donc les arguments principaux ...

...таковы основные аргументы

en général ...

...в общем...

pour ma part / personnellement ce qui me frappe c'est... / je soutiens que ...

...для меня / лично меня поразило то, что... / я утверждаю, что...

à mon avis ... à mon opinion...quant à moi

...по-моему...

Для того, чтобы научиться правильно писать эссе, вы можете тренироваться в написании каждой части отдельно. Соблюдайте все правила и советы, используйте необходимые фразы-клише, и у вас обязательно получится хорошее, грамотное и аргументированное эссе.

Желаем вам удачи!